



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 07/06/2018

**CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS**



**COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES**

United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.131.2017.LOS (Maritime Zone Notification)

6 June 2018

United Nations Convention on the Law of the Sea Montego Bay, 10 December 1982

Deposit by the Republic of Suriname
of lists of geographical coordinates of points,
pursuant to articles 16, paragraph 2, 76, paragraph 9, and 84, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 14 December 2017, the Republic of Suriname deposited with the Secretary-General, pursuant to article 16, paragraph 2, article 76, paragraph 9, and article 84, paragraph 2 of the Convention, lists of geographical coordinates of points concerning straight baselines and the outer limits of the continental shelf of Suriname beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured, as contained in the *Act regulating the Maritime Zones of the Republic of Suriname and amending the Offshore Fisheries Act 1980 and the Mining Decree (Maritime Zones Act) of 7 April 2017*, accompanied by an illustrative map.

The lists of geographical coordinates of points are referenced to the World Geodetic System 1984 (WGS84).

With regard to the outer limits of the continental shelf, it is recalled that the “*Recommendations of the Commission on the Limits of the Continental Shelf in Regard to the Submission Made by Suriname on 5 December 2008*” were adopted by the Commission on 30 March 2011 and are available on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los.

The lists of geographical coordinates of points and the *Maritime Zones Act* have been published on the website of the Division at: www.un.org/Depts/los. The *Maritime Zones Act* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N.131.2017.LOS (Maritime Zone Notification)

Le 6 juin 2018

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer Montego Bay, le 10 décembre 1982

Dépôt par la République du Suriname,
des listes des coordonnées géographiques de points,
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, du paragraphe 9 de l'article 76, et du paragraphe 2 de
l'article 84 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit:

Le 14 décembre 2017, la République du Suriname a déposé auprès du Secrétaire général, en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, du paragraphe 9 de l'article 76, et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, des listes des coordonnées géographiques de points concernant les lignes de base droites et les limites extérieures du plateau continental du Suriname au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, telles que contenues dans le « *Act regulating the Maritime Zones of the Republic of Suriname and amending the Offshore Fisheries Act 1980 and the Mining Decree (Maritime Zones Act)* » du 7 avril 2017, accompagnées par une carte illustrative.

Les coordonnées géographiques se réfèrent au système géodésique mondial WGS84.

En ce qui concerne les limites extérieures du plateau continental, il est rappelé que les « *Recommendations of the Commission on the Limits of the Continental Shelf in Regard to the Submission Made by Suriname on 5 December 2008* » ont été approuvées par la Commission le 30 mars 2011 et sont disponibles sur le site internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante: www.un.org/Depts/los.

Les listes des coordonnées géographiques de points et le « *Maritime Zones Act* » sont disponibles sur le site web de la Division, à l'adresse suivante: www.un.org/Depts/los. Le « *Maritime Zones Act* » sera également publié dans le prochain numéro du « *Bulletin du droit de la mer* ».

